

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1 Identifikátor výrobku

Obchodní název : Visico FR4451

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Použití látky nebo směsi : Surovina pro průmysl zpracování plastů

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Dodavatel : Borealis AG
Trabrennstrasse 6-8, 1020 Vídeň, Rakousko
Telefonní: +43 1 22400 0

E-mailová adresa : sds@borealisgroup.com

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace

+44 (0) 1235 239 670 (NCEC Carechem 24)

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Klasifikace (NAŘÍZENÍ (ES) č. 1272/2008)

Není nebezpečnou látkou nebo směsí.

2.2 Prvky označení

Označení (NAŘÍZENÍ (ES) č. 1272/2008)

Není nebezpečnou látkou nebo směsí.

Dodatečné označení

EUH210 Na vyžádání je k dispozici bezpečnostní list.

EUH208 Obsahuje 4-(1-methyl-1-phenylethyl)-N-[4-(1-methyl-1-phenylethyl)phenyl]aniline. Může vyvolat alergickou reakci.

2.3 Další nebezpečnost

Látka/směs neobsahuje složky považované buď za perzistentní, bioakumulativní a toxické (PBT), nebo za vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní (vPvB) v koncentraci 0,1 % či vyšší.

Visico je obchodní značka Borealis group.

Borealis AG | Trabrennstrasse 6-8 | 1020 Vienna | Austria
Telephone +43 1 224 00 0 | Fax +43 1 22 400 333
FN 269858a | CCC Commercial Court of Vienna | Website www.borealisgroup.com



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Visico FR4451

Verze 6.0

Datum revize: 20.12.2022

Předchozí datum: 21.05.2021

Ekologické informace: Látka/směs neobsahuje složky, o nichž se má za to, že mají vlastnosti vyvolávající narušení endokrinní činnosti podle REACH článek 57(f) nebo nařízení Komise (EU) s delegovanou pravomocí 2017/2100 nebo nařízení Komise (EU) 2018/605 při hladinách 0,1 % nebo vyšších.

Toxikologické informace: Látka/směs neobsahuje složky, o nichž se má za to, že mají vlastnosti vyvolávající narušení endokrinní činnosti podle REACH článek 57(f) nebo nařízení Komise (EU) s delegovanou pravomocí 2017/2100 nebo nařízení Komise (EU) 2018/605 při hladinách 0,1 % nebo vyšších.

Během síťovací reakce v kombinaci s předsměsí katalyzátoru se však může uvolňovat metanol (Flam. Liq. 2; H225, Acute Tox. 3; H301, Acute Tox. 3; H311, Acute Tox. 3; H331, STOT SE 1; H370 - viz kapitola 16).

Methanol se může uvolňovat v kontaktu s vodou anebo vlhkostí.

Výrobek hoří, není však klasifikován jako hořlavina.

Prach z výrobku může být příčinou nebezpečí výbuchu prachu.

Vdechování prachu však může dráždit dýchací ústrojí.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.2 Směsi

Chemická podstata : Výrobek je silanem síťovatelný polyethylenový kopolymer.

Složky

Chemický název	Č. CAS Č.ES Č. indexu Registrační číslo	Klasifikace	Koncentrace (% w/w)
4-(1-methyl-1-phenylethyl)-N-[4-(1-methyl-1-phenylethyl)phenyl]aniline	10081-67-1 233-215-5	Skin Sens. 1; H317 Aquatic Chronic 4; H413	>= 0,25 - < 1

Vysvětlení zkratk viz oddíl 16.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci

Při vdechnutí : Vyděte na čistý vzduch.
Při přetrvávajících potížích přivolejte lékaře.

Při styku s kůží : Omývejte mýdlem a velkým množstvím vody.
Pokud se vyvine a přetrvává podráždění, volejte lékaře.

Při kontaktu materiálu s pokožkou ochlazujte velkým množstvím vody. NEODSTRAŇUJTE ztuhlý produkt z pokožky, protože odstraňování může mít zánášedek vážné poškození tkáně.

- Při styku s očima : Oči preventivně vypláchněte vodou.
Pokud se vyvine a přetrvává podráždění, zajistěte lékařské ošetření.
- Při požití : Vypláchněte ústa vodou.
V případě potřeby konzultujte s lékařem.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

- Symptomy : Vdechování prachu však může dráždit dýchací ústrojí.
Dlouhodobé vdechování vysokých dávek rozkladných produktů může být příčinou bolestí hlavy nebo podráždění dýchacího ústrojí.

Styk s kůží může vyvolat tyto symptomy:
Lokální dráždění

Opakovaný nebo prodloužený styk s pokožkou může u citlivých osob vést k alergickým reakcím.

Příznaky otravy (methanol):

Omámení
Závrat
Nevolnost
Bolesti v břiše
Dýchací potíže

Příznaky otravy, přetrvávající expozice (methanol):
Slepota

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

- Ošetření : Symptomatické ošetření.
Žádné zvláštní pokyny nejsou zapotřebí.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1 Hasiva

- Vhodná hasiva : Rozstříkovaná voda, suché chemické hasivo, pěna nebo oxid uhličitý.

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Specifická nebezpečí při hašení požáru : Hlavní toxická látka v kouři je oxid uhelnatý.

5.3 Pokyny pro hasiče

Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče : Mějte připraven izolační dýchací přístroj a ochranný chemický oděv.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Používejte vhodné ochranné prostředky.
Zajistěte přiměřené větrání.

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Nenechejte vniknout do okolního životního prostředí.

Doporučuje se implementovat systém a metody (jako je kupříkladu Operation Clean Sweep®), aby se předešlo náhodným únikům plastických částic do okolního prostředí.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Rozsypaný materiál je třeba vysát nebo zamést.
Všechn rozsypaný materiál musí být okamžitě odstraněn, aby se zabránilo nebezpečí uklouznutí.
Volný materiál recyklujte nebo likvidujte řádně.
Nenechejte vniknout do povrchových vod nebo kanalizace.

6.4 Odkaz na jiné oddíly

Osobní ochrana viz sekce 8.
Pokyny k likvidaci viz bod 13.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Pokyny pro bezpečné zacházení : Během zpracování a tepelného namáhání výrobku se mohou uvolňovat malá množství těkavých uhlovodíků.
Zajistěte dobré větrání.
Za určitých okolností může být nutná i ventilace s lokálním odtahem.
Je třeba se vyhnout vdechování prachu a výparů z rozkladných produktů.
Zamezte styku s kůží a očima.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Visico FR4451

Verze 6.0

Datum revize: 20.12.2022

Předchozí datum: 21.05.2021

Tento výrobek obsahuje malá množství látky klasifikované jako senzibilizující, která může u citlivých osob navodit alergickou reakci.
Pracovníkům citlivým na tuto látku by nemělo být dovoleno s tímto výrobkem manipulovat.

- Pokyny k ochraně proti požáru a výbuchu : Prach z výrobku může být příčinou nebezpečí výbuchu prachu. Všechna skladovací, manipulační a výrobní zařízení by měla být řádně uzemněna. Měla by se zavést běžná údržba k zajištění, aby se na povrchu nehromadil prach.
- Hygienická opatření : Nejezte, nepijte a nekuřte při používání. Před pracovní přestávkou a po skončení práce si umyjte ruce.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

- Požadavky na skladovací prostory a kontejnery : Bezpečnostní hlediska nevyžadují při skladování žádná zvláštní opatření.
- Další informace ke stabilitě při skladování : Skladujte na suchém místě.

7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití

- Specifické (specifická) použití : Surovina pro aplikace s použitím drátů a kabelů.

ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

8.1 Kontrolní parametry

Mezní expoziční hodnoty pro pracoviště

Složky	Č. CAS	Typ hodnoty (Forma expozice)	Kontrolní parametry	Základ
Polyethylene	9002-88-4	PEL (Celkové prach)	5 mg/m ³	CZ OEL
Další informace	Prachy s převážně dráždivým účinkem			
limestone	1317-65-3	PEL (Celkové prach)	10 mg/m ³	CZ OEL
Další informace	Prachy s převážně nespecifickým účinkem			

Mezní expoziční hodnoty produktů rozkladu pro pracoviště

Složky	Č. CAS	Typ hodnoty (Forma expozice)	Kontrolní parametry	Základ
methanol	67-56-1	TWA	200 ppm	2006/15/EC

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Visico FR4451

Verze 6.0

Datum revize: 20.12.2022

Předchozí datum: 21.05.2021

Další informace	Orientační, Poznámka 'pokožka' připojená k limitním hodnotám expozice na pracovišti označuje možnost závažného proniknutí pokožkou	260 mg/m3	
Další informace	U látky je zaveden biologický expoziční test (BET) v moči nebo krvi., Při expozici se významně uplatňuje pronikání faktoru kůží	PEL	250 mg/m3 CZ OEL
Další informace	U látky je zaveden biologický expoziční test (BET) v moči nebo krvi., Při expozici se významně uplatňuje pronikání faktoru kůží	NPK-P	1.000 mg/m3 CZ OEL

Odvozená hladina bez účinku (DNEL) podle Nařízení (ES) č. 1907/2006:

Název látky	Oblast použití	Cesty expozice	Možné ovlivnění zdraví	Hodnota
Visico FR4451				
Poznámky:	nepoužitelné			

Odhad koncentrace, při které nedochází k nepříznivým účinkům (PNEC) podle Nařízení (ES) č. 1907/2006:

Název látky	Životní prostředí	Hodnota
Visico FR4451		
Poznámky:	nepoužitelné	

8.2 Omezování expozice

Technická opatření

Zajistěte dobré větrání.

Za určitých okolností může být nutná i ventilace s lokálním odtahem.

Osobní ochranné prostředky

Ochrana očí : Ochranné brýle

Používejte ochranu očí podle normy EN 166.

Ochrana rukou

Materiál : butylkaučuk

Doba průniku : >= 480 min

Tloušťka rukavic : 0,5 mm

Materiál : Fluorovaný kaučuk

Doba průniku : >= 480 min

Tloušťka rukavic : 0,4 mm

Poznámky : Ochranné rukavice vyhovující EN 374.
Dodržujte laskavě pokyny dodavatele rukavic, týkající se propustnosti a doby průniku. Vezměte rovněž v úvahu specifické místní podmínky za kterých je produkt používán, jako je nebezpečí řezání, abraze a dlouhá doba styku.

Ochrana kůže a těla : Ochranný oděv

- Ochrana dýchacích cest : Při nedostatečném odvětrání: Vhodná maska s filtrem ABEK-P3 nebo nezávislý dýchací přístroj.
- Ochranná opatření : Ve shodě s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 je třeba nosit vhodné osobní ochranné prostředky (OOP).

Omezování expozice životního prostředí

- Všeobecné pokyny : Nenechtejте vniknout do okolního životního prostředí. Doporučuje se implementovat systém a metody (jako je kupříkladu Operation Clean Sweep®), aby se předešlo náhodným únikům plastických částic do okolního prostředí.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

- Fyzický stav : pelety
- Barva : neprůhledný, bílý
- Zápach : bez zápachu
- Bod tání/rozmezí bodu tání : 100 - 140 °C
- Rozmezí bodu varu : Při zahřívání se rozkládá.
- Hořlavost : Tento výrobek není hořlavý.
- Horní mez výbušnosti / Horní mez hořlavosti : Nevztahuje se
- Dolní mez výbušnosti / Dolní mez hořlavosti : Nevztahuje se
- Bod vzplanutí : Nevztahuje se, (pevný)
- Teplota samovznícení : > 320 °C
- pH : Nevztahuje se nerozpustná látka
- Viskozita
Kinematická viskozita : Údaje nejsou k dispozici
- Rozpustnost
Rozpustnost ve vodě : nerozpustná látka

Rozdělovací koeficient: n-oktanol/voda	:	Nevztahuje se nerozpustná látka
Tlak páry	:	Nevztahuje se (pevný)
Hustota	:	1,1 - 1,2 g/cm ³
Sypná měrná hmotnost	:	500 - 600 kg/m ³
Relativní hustota par	:	Nevztahuje se
Velikost částic	:	3 - 10 mm Metoda: Analýza obrazu (povrchové)

Velikost částic

9.2 Další informace

Výbušniny	:	Nevýbušný
Oxidační vlastnosti	:	Látka nebo směs nejsou klasifikovány jako oxidující.
Rychlost odpařování	:	Nevztahuje se (pevný)

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1 Reaktivita

Stabilní za doporučených skladovacích podmínek.

10.2 Chemická stabilita

Výrobek je stálý termoplast bez chemické reaktivity.

Žádoucí síťovací reakce v kombinaci s předsměsí katalyzátoru a vlhkostí probíhá při podmínkách okolí, v sauně nebo horké vodní lázni.

10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Nebezpečné reakce : Není známo.

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Podmínky, kterým je třeba zabránit : Extrémní teploty a přímé sluneční záření.

Vystavení vlivu vlhkosti.

10.5 Neslučitelné materiály

Materiály, kterých je třeba se : Není známo.
vyvarovat

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Při požáru:

Oxid uhelnatý

Během zpracování a tepelného namáhání výrobku se mohou uvolňovat malá množství těkavých uhlovodíků.

Během síťovací reakce v kombinaci s předsměsí katalyzátoru se však může uvolňovat metanol
Methanol se může uvolňovat v kontaktu s vodou anebo vlhkostí.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1 Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008

Akutní toxicita

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Žiravost/dráždivost pro kůži

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Vážné poškození očí / podráždění očí

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže

Senzibilizace kůže

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Senzibilizace kůže

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Dechová senzibilizace

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Dechová senzibilizace

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Výrobek:

Poznámky : Tento výrobek obsahuje malá množství látky klasifikované jako senzibilizující, která může u citlivých osob navodit alergickou reakci.

Pracovníkům citlivým na tuto látku by nemělo být dovoleno s tímto výrobkem manipulovat.

Mutagenita v zárodečných buňkách

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Karcinogenita

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro reprodukci

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Aspirační toxicita

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

11.2 Informace o další nebezpečnosti

Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Výrobek:

Hodnocení : Látka/směs neobsahuje složky, o nichž se má za to, že mají vlastnosti vyvolávající narušení endokrinní činnosti podle REACH článku 57(f) nebo nařízení Komise (EU) s delegovanou pravomocí 2017/2100 nebo nařízení Komise (EU) 2018/605 při hladinách 0,1 % nebo vyšších.

Další informace

Výrobek:

Poznámky : Výrobek není klasifikován jako nebezpečný lidskému zdraví. Tato informace je založena na datech o složkách.

Poznámky : Vdechování prachu však může dráždit dýchací ústrojí. Dlouhodobé vdechování vysokých dávek rozkladných produktů může být příčinou bolestí hlavy nebo podráždění dýchacího ústrojí.

Poznámky : Opakovaný nebo prodloužený styk s pokožkou může u citlivých osob vést k alergickým reakcím.

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1 Toxicita

Výrobek:

Toxicita pro ryby : Poznámky: Údaje nejsou k dispozici

Toxicita pro dafnie a jiné vodní bezobratlé : Poznámky: Údaje nejsou k dispozici

12.2 Perzistence a rozložitelnost

Výrobek:

Biologická odbouratelnost : Poznámky: Látka nesnadno biologicky odbouratelná.

12.3 Bioakumulační potenciál

Výrobek:

Bioakumulace : Poznámky: Nehromadí se v organismech.

12.4 Mobilita v půdě

Výrobek:

Mobilita : Poznámky: Neočekává se, že se bude adsorbovat na půdě.

Poznámky: Výrobek je nerozpustný a klesá ve vodě ke dnu.

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Výrobek:

Hodnocení : Látka/směs neobsahuje složky považované buď za perzistentní, bioakumulativní a toxické (PBT), nebo za vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní (vPvB) v koncentraci 0,1 % či vyšší..

12.6 Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Výrobek:

Hodnocení : Látka/směs neobsahuje složky, o nichž se má za to, že mají vlastnosti vyvolávající narušení endokrinní činnosti podle

REACH článek 57(f) nebo nařízení Komise (EU) s
delegovanou pravomocí 2017/2100 nebo nařízení Komise
(EU) 2018/605 při hladinách 0,1 % nebo vyšších.

12.7 Jiné nepříznivé účinky

Výrobek:

Dotankové ekologické informace : Nenechejte vniknout do okolního životního prostředí.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1 Metody nakládání s odpady

- Výrobek : Odstraňte obsah/ obal v zařízení schváleném pro likvidaci odpadů.
Není-li výrobek znečištěn, lze jej opakovaně použít nebo recyklovat.
Vždy je třeba brát ohled na místní předpisy.
- Znečištěné obaly : Prázdné obaly by měly být předány firmě s oprávněním k manipulaci s odpady k recyklaci nebo zneškodnění.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

14.1 UN číslo nebo ID číslo

Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží

14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu

Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží

14.3 Třída/ třídy nebezpečnosti pro přepravu

Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží

14.4 Obalová skupina

Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží

14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí

Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží

14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

Poznámky : Není nebezpečným zbožím ve smyslu ADR/RID, ADN, kódu IMDG, ICAO/IATA-DGR

14.7 Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO

Nevztahuje se na tento produkt, pokud je v dodávaném stavu.

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/ specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Seveso III: Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/18/EU o kontrole nebezpečí závažných havárií s přítomností nebezpečných látek.

Nevztahuje se

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

ne

ODDÍL 16: Další informace

Plný text H-prohlášení

H317	:	Může vyvolat alergickou kožní reakci.
H413	:	Může vyvolat dlouhodobé škodlivé účinky pro vodní organismy.
H301	:	Toxický při požití.
H311	:	Toxický při styku s kůží.
H331	:	Toxický při vdechování.
H370	:	Způsobuje poškození orgánů.
H225	:	Vysoce hořlavá kapalina a páry.

Plný text jiných zkratk

Aquatic Chronic	:	Dlouhodobá (chronická) nebezpečnost pro vodní prostředí
Skin Sens.	:	Senzibilizace kůže
2006/15/EC	:	Limitních hodnot expozice na pracovišti
CZ OEL	:	Kterým při práci - Příloha č. 2: Přípustné expoziční limity
2006/15/EC / TWA	:	Limitní hodnota - osmi hodin
CZ OEL / PEL	:	Přípustné expoziční limity
CZ OEL / NPK-P	:	Nejvyšší přípustné koncentrace

Další informace

Další informace	:	Vydáno v souladu s Nařízením (ES) č. 1907/2006, Příloha II, a pozdějších doplňků.
-----------------	---	---

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Visico FR4451

Verze 6.0

Datum revize: 20.12.2022

Předchozí datum: 21.05.2021

Změny oproti předcházející verzi jsou označeny na okraji.
Tato verze nahrazuje všechny předchozí.

Vyhotovil : Borealis, Group Product Stewardship / Robert Lucas

Zdroje nejdůležitějších údajů : Informace o klasifikaci jednotlivých složek vycházejí z údajů
použitých při sestavování : získaných od dodavatelů surovin.
bezpečnostního listu

Odmítnutí

Podle našich nejlepších znalostí je zde obsažená informace přesná a spolehlivá k datu vydání, avšak nepřebíráme žádnou odpovědnost za přesnost a kompletnost této informace.

Borealis neposkytuje žádné záruky přesahující zde uvedený popis. Nic zde uvedeného nepředstavuje žádnou záruku prodejnosti nebo vhodnosti pro konkrétní účel.

Zákazník odpovídá za kontrolu a vyzkoušení našich výrobků ohledně jejich vhodnosti ke konkrétnímu účelu zákazníka. Zákazník je odpovědný za správné, bezpečné a zákonné používání, zpracování a manipulaci s našimi produkty.

Není možno přijmout žádnou odpovědnost za používání výrobků Borealis v kombinaci s jinými materiály. Zde uvedené informace platí výhradně pro naše výrobky při nepoužití v kombinaci s materiály třetích stran.